



LEGADO

La Huelga de Dolores, sátira y protesta estudiantil en Guatemala 1920-1931: Después de la caída de Estrada Cabrera hasta la llegada del dictador Jorge Ubico Castañeda (Segunda entrega de la primera parte)¹

Eduardo Antonio Velásquez Carrera²

Centro de Estudios Urbanos y Regionales / USAC

Después de la larguísima noche de la dictadura de Estrada Cabrera, que duró veintidós años, revive el jolgorio de Dolores. Nos dice Álvarez Gill que renace la Huelga de Dolores. Otro editorial *del No Nos Tien-*

tes “Somos los mismos y qué”, da cuenta de la valentía de la generación del 20.

La Huelga de Dolores renace, atribuyéndosele la nueva paternidad a los estudiantes Ramón Aceña Durán³ de la facultad de Farmacia;

1. Este ensayo forma parte de un trabajo más amplio que el autor está preparando para una editorial estadounidense y cuya primera versión comparte con las y los lectores de la *Revista Análisis de la Realidad Nacional*. Dada su extensión, la primera parte de la investigación se publica en dos entregas, la primera de las cuales se incluyó en la edición digital No. 222 correspondiente al período 16-31 de marzo de 2022. Puede verse en <https://ipn.usac.edu.gt/wp-content/uploads/2022/04/IPN-RD-222.pdf>.

2. Profesor Universitario, Titular XI en el Centro de Estudios Urbanos y Regionales (CEUR) de la Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC). Economista graduado en la Facultad de Ciencias Económicas de la USAC; maestro en Ciencias en Teoría Económica y especialista en Economía Urbana y Regional por la Facultad de Economía y Administración de la Universidad de Sao Paulo, República Federativa del Brasil, y doctor en Ciencias Políticas y Sociología por la Universidad Pontificia de Salamanca, España.

3. Ramón Aceña Duran (1895-1945). Estudiante de Farmacia. Poeta, dramaturgo y periodista. Luego se graduó de farmacéutico. Uso el seudónimo “El Príncipe Feliz”.



Adrián Pitz Anleu,⁴ de la facultad de Derecho y los estudiantes de Medicina Epaminondas (Pomún) Quintana⁵ y Joaquín (La Chinche) Barnoya⁶ (padre también del Sorodo, de ahí que este dilecto urólogo resulte hermanado con la Huelga).

Es necesario señalar que por aquella época la Universidad estaba integrada solamente por las facultades de Derecho, Medicina y Farmacia".⁷ De acuerdo con Luis Cardoza y Aragón, en su libro *Miguel Ángel Asturias, casi novela* (1991) los miembros fundadores de la Asociación de Estudiantes Universitarios (AEU) (creada el 22 de mayo de 1920) delegaron a Miguel Ángel Asturias, Carlos Samayoa Aguilar⁸ y a Oscar Hum-

berto Espada Caniz,⁹ como representantes estudiantiles en el Primer Congreso Internacional de Estudiantes Universitarios, realizado en la ciudad de México en 1921.

Otras informaciones importantes nos aporta también Arturo Taracena Arriola (1992). Otras luminarias de la generación del 1910 como Carlos Wyld Ospina,¹⁰ autor entre otros de *El autócrata* (1929) y Rafael Arévalo Martínez,¹¹ autor de *El hombre que parecía un caballo* (1920) y de *Ecce Pericles* (1945), tuvieron gran influencia en la generación del veinte. Los libros de ambos sobre los dictadores guatemaltecos, son, sin duda, antecedentes de *El Señor Presidente*, de Miguel Ángel Asturias.

4. Adrián Pitz Anleu. Estudiante de Derecho.

5. Epaminondas Quintana. Estudiante de Medicina, luego graduado como Médico y Cirujano. Autor del libro *Historia de la Generación del Veinte*.

6. Joaquín Barnoya. Estudiante de Medicina y luego graduado como Médico y Cirujano.

7. Posteriormente, llegarían las Facultades de Ingeniería y Odontología.

8. Carlos Samayoa Aguilar (1899-1979). Fue Poeta y periodista.

9. Estudiante de Medicina, luego Médico y Cirujano, graduado en la Universidad Autónoma de México. Médico militar y Decano de la Facultad de Medicina en tiempos de Ubico Castañeda. En los años cincuenta fue Presidente del Colegio de Médicos y Cirujanos de Guatemala.

10. Carlos Wyld Ospina (1891-1956). Autor de *Los lares apagados*, *La gringa* y *El autócrata*. Muy vinculado con los autores mexicanos de su época. Amigo de Porfirio Barba Jacob desde los años en el país azteca. Es también de la generación del 1910.

11. Rafael Arévalo Martínez (1884-1975). Autor de *El hombre que parecía un caballo*; *Ecce Pericles* y *Ubico*. La generación del 1910 estuvo conformada por el pintor Carlos Mérida, el escultor Rafael Rodríguez Padilla, Rafael Yela Gunther, el pintor Carlos Valenti, el escritor Carlos Wyld Ospina y los hermanos De la Riva. Además, de Jaime Sabartés, catalán que vivió en Guatemala y quien fuera secretario de Pablo Picasso.

Fotografía 4 Huelgueros de Dolores en los años 20



Fotografía tomada en la puerta de entrada del edificio de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad (el MUSAC de nuestros días). Parece la lectura de la Declaratoria de Huelga de Dolores. Foto de autor desconocido.

Nacimiento de la Chabela

Álvarez Gill narra así el advenimiento del emblema y nahual¹² de los huelgueros de dolores. “Durante el año de 1921, nace el emblema de la Huelga y nahual de los huelgueros ‘La Chabela’ pintada artísticamente por el estudian-

te de Medicina, Hernán Martínez Sobral,¹³ la cual simbolizaba un esqueleto bailando con la mano izquierda en alto enarbolando una botella, y la diestra colocada exactamente sobre el pubis con la leyenda ‘No nos lo tientes... Aquí está tu son Chabela’”. Ella, “además de burlarse de los dogmas y

12. Nahual. Dentro de las creencias mesoamericanas, es un brujo o ser sobrenatural que tiene la capacidad de tomar la forma de un animal. Puede ser también una persona que tiene esa capacidad como al animal mismo que hace las veces de su alter ego o animal tutelar.

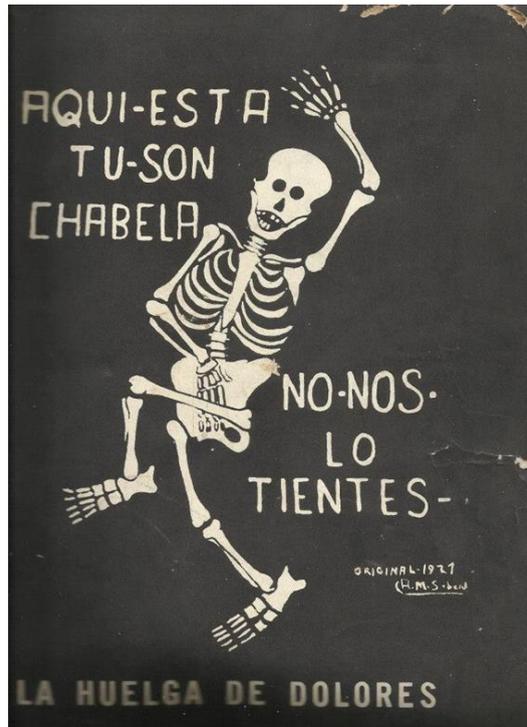
13. Hernán Martínez Sobral. Pintor, Escultor y Músico. Estudiante de Medicina, luego se graduó de Médico y Cirujano. Nació en 1893 y falleció en 1946.

hacernos reír al desacralizar¹⁴ las unilaterales verdades eternas, recuerda risueñamente la familiari-

dad cotidiana de la muerte en este país”.

Fotografía No. 5

La Chabela: el icono y estandarte de la Huelga de Dolores



A partir de ese año, La Chabela ha inaugurado todos los desfiles de la Huelga. Años más tarde, vendría la creación de la mascota de los

huelgueros, que sería el Zopilote. Mejor conocido popularmente por su sobrenombre, el Zope.¹⁵ En ese mismo año, surge otra canción fa-

14. De ahí deriva el sentido iconoclasta, de negar imágenes sagradas y eternas.

15. El zope: Diminutivo del ave de rapiña, el zopilote.



mosa "Charles", cuyo autor fuera el abogado y notario, José Luis "Chochique" Balcárcel,¹⁶ con música de la pieza Ana dedicada al presidente de la República, en ese momento, Carlos Herrera, que todavía gobernaba.

Herrera era terrateniente de extensos latifundios y gran productor de azúcar, apodado "Sugar". Hasta hoy, sus descendientes son propietarios de varios ingenios de azúcar, no solo en Guatemala, sino también en otros países latinoamericanos. Es el Consorcio Pantal León de nuestros días. "Charles" fue compuesto con música de la época y la letra por el "Chochique", coautor de La Chalana. Aparece con ese sobrenombre en Viernes de Dolores, la novela de Miguel Ángel Asturias. Eran los tiempos del charleston.

Según "Coco" Álvarez Gill, decía el corito de la canción:

*En una casa de enfrente, del
cuartel general, encerrado*

*vive sugar, jefe constitucional.
Cerradas las ventanas y sin
poderlo ver, bayonetas a la
entrada, chafarotes por do-
quier. Charles, te van a derro-
car, Charles peligra tu poder,
Charles, que tú eres bueno,
pero hay perfidia en derre-
dor. Charles a un cachureco
empleo concedió, y visto esto
por los líderes, codicia desper-
tó. Charles, te van a derro-
car, Charles peligra tu poder,
Charles, que tú eres bueno,
pero hay perfidia en derre-
dor...iii. Charles te van a de-
rrocar, Charles peligra tu po-
der, Charles que tú eres bueno
pero hay perfidia en derredor.*

Dice "Coco" Álvarez Gill, "que la canción fue premonitoria pues el 5 de diciembre de ese mismo año fue derrocado Herrera".

16. José Luis Balcárcel, estudiante de derecho. Lo apodaban Chochique, pues era visco. Se graduó de abogado y notario.

Fotografía No. 6 Desfile de la Huelga de Dolores de los años 20



Fotografía de una carroza, en la séptima avenida y octava calle de la zona central de la ciudad de Guatemala. Nótese la campana de la catedral de Guatemala, sostenida por maderos, inequívoca señal de los daños causados por los terremotos de 1917 y 1918. Autor de la fotografía, desconocido.

La canción de guerra del estudiantado universitario: La Chalana

En 1922 los estudiantes se reúnen con Joaquín “La Chinche” Barnoya y con Epaminondas “Pumun”

Quintana, quienes tienen la idea de hacer una canción de guerra estudiantil y componen la famosa “La Chalana”. Le ponen ese nombre porque la palabra deriva de chalán, el que trata con caballos y otras bestias.

Fue producto de la inspiración de José Luis Balcárcel,¹⁷ David “El Gato” Vela,¹⁸ Alfredo Valle Calvo¹⁹ y Miguel Ángel “Chirimoyas o Moyas” Asturias, nuestro premio Nobel de Literatura de 1967, quien es responsable en su totalidad de la letra de la última estrofa. La música es responsabilidad del maestro José Castañeda Medinilla.²⁰

En su novela *Viernes de Dolores*, “Moyas” Asturias lo recuerda así:

Y mientras se proclamaba la Huelga de Dolores, entre de-

tonaciones y el vitorear de la muchedumbre apiñada frente a la Universidad -se decreta feriado por los dolores de todas las vírgenes (a las demás, aunque les duela), subía al asta principal del Alma Mater, la bandera negra de los piratas con su gran calavera, y al compás de las marimbas, de Gabino, los Chávez y don Andresito, se entonaba por primera vez “La Chalana”, canción de guerra estudiantil (Asturias, 2013. p. 259).

“Moyas” Asturias asienta la letra original de *La Chalana*, compuesta en 1922:

*“Matasanos practicantes,
del emplasto fabricantes,
huizachines del lugar,
¡Estudiantes!*

17. “Chocochoque”, se graduó de abogado y notario.

18. David Vela Salvatierra (1901-1992). Estudiante de Derecho. Abogado y notario. Periodista. Director del periódico El Imparcial. Autor del famoso Muñequito de ese periódico. Autor de varios libros, como Historia de la Literatura Guatemalteca y Barrundia ante el espejo de su tiempo, entre otros. Obtuvo el Premio María Moors Cabot en 1947.

19. Alfredo Valle Calvo. Estudiante. Apodado “El Bolo”, que es un guatemaltequismo que significa “mareado por el consumo de licores” o “borracho”. Autor de varias estrofas de La Chalana y de canciones huelgueras.

20. Joseh Castañeda Medinilla (1898-1983). Apodado José con h. Musicólogo, director, compositor y promotor musical. Formado en Guatemala y en Francia, en la Schola Cantorum y L’Ecole Normale de Musique de Paris. Autor de la música del himno de guerra estudiantil, “La Chalana”. Fue fundador de la Orquesta Progresista, durante la dictadura ubiquista. Ubico, era su primo. Fue alumno y Profesor del Conservatorio Nacional de Música, en armonía y composición.



*en sonora carcajada
prorrumpid, ja, ja.....
Reíd de los liberales
y de los conservadores.....*

*Nuestro quetzal espantado
por un ideal que no existe,
se puso las de hule al prado,
mas mudo, pelado y triste,
y en su lugar erigieron
cinco extinguidos volcanes,
que un cinco también se hundieron
bajo rudos yataganes.....*

*Matasanos practicantes, del emplasto fabricantes,
huizachines del lugar,
¡hermanitos!
en sonora carcajada
prorrumpid, ja, ja....
reíd de los volcancitos
y del choteado quetzal,*

*Contemplad a los militares
que en la paz carrera hicieron,
vuestros jueces a millares
que la justicia vendieron,
vuestros curas monigotes
que comercian con el credo
y políticos con brotes
de farsa, interés y miedo....*

*Matasanos practicantes,
del emplasto fabricantes,
huizachines del lugar,
¡malcriadotes!
en sonora carcajada
prorrumpid, ja, ja...
Reíd de la clerigaya,
reíd de los chafarotes....*



*Patria, palabrota añeja,
por los largos explotada,
la patria es una vieja
que está desacreditada,
no vale ni cuatro reales,
en un país de traidores,
la venden los liberales
como los conservadores.....*

*Matasanos practicantes,
del emplasto fabricantes,
huizachines del lugar,
¡estudiantes!
en sonora carcajada
prorrumpid, ja, ja...
(Asturias, 2013. pp. 259-260) ²¹*

Tres buenas marimbas, para comenzar el carnaval estudiantil. Estaban frente a la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, en el centro histórico de hoy, el Museo de la Universidad de San Carlos de Guatemala, MUSAC, de nuestros días, para las nuevas generaciones.

Cuando la letra dice “matasanos practicantes” se refiere a los estudiantes de Medicina, “del emplasto fabricantes” se refiere a los estudiantes de Ciencias Químicas y Farmacia y “huizachines del lugar” se trata de los estudiantes de

Derecho. De tal forma que las manifestaciones huelgueras incluían a las facultades mencionadas desde sus inicios, además de actividades como el periodismo, la música, el canto, la composición de canciones –la letra en muchos casos y en algunos otros la música propia o prestada de músicas conocidas o de moda según la época– el desfile bufo, con bailes, comparsas y parodias, escenografía en las carrozas, etc.

Resulta evidente, que quienes hacían los periódicos, las composiciones musicales y sus respectivas

21. Hay varias versiones de la forma como fue redactada la letra de La Chalana. Las más conocidas son las de Miguel Ángel Asturias y de José Barnoya García.

letras, los disfraces, las parodias, la escultura de las figuras de las carrozas y la escenografía desarrollada en las carrozas eran artistas en ciernes o aficionados y posteriormente, cuando se inicia las veladas y las obras de teatro, se lanzaron como actores y actrices, directores de las obras que se presentaban año con año.

Esas serían las famosas “veladas” que ocurrían en los mejores teatros de la capital. Algunos de ellos se volvieron profesionales en las distintas ramas del arte.

Surgimiento de los turnos y el concurso del rey feo universitario. Continúan las canciones huelgueras

En el capítulo V de *Viernes de Dolores*, Miguel Ángel Asturias, escribe que “La Chinche” inició una canción que todos los miembros del Honorable Comité corearon, era marzo de 1922:

*En un petate, capitán...
en un petate, capitán...
llevan la patria a donde van,
los militares, capitán...
los magistrados, capitán...
los medicuchos, capitán...
los diputados, capitán...
los comerciantes, capitán...
los sacerdotes, capitán...
los abogados, capitán...
los ricos-homes, capitán...
llevan a la patria a donde van...
van a enterrarla, capitán...
¡en un petate, capitán...!*

(Asturias, 2013. pp. 89-90).

Fotografía No. 7 Las últimas palabras



Esta fotografía de los Huelgueros de Dolores en los años veinte (1920-31) se burla de las escenificaciones de las procesiones católicas, utilizando las expresiones de los funcionarios públicos, que algo “sabio” o tontería debieron decir. Autor de la fotografía, desconocido.

Como quien dice nada, ha pasado ya casi un siglo y estamos en el bicentenario de la patria de los criollos y los mismos militares, magistrados, diputados, los magnates perseguidos e impunes, los

comerciantes de mercancías y de almas, los narcotraficantes, los huizachines del lugar, el pacto de corruptos²² llevan la patria a donde van, a enterrarla capitán, en un petate capitán... En ese mismo

22. El Pacto de Corruptos: Alianza actual entre las cúpulas empresariales, la burguesía y la oligarquía, de la elite guatemalteca, el narcotráfico y el poder militar. Además de integrar políticos de derecha y conservadores que se han dedicado a la construcción de una dictadura que les permita el saqueo del erario público, la corrupción con fondos públicos y privados y la impunidad. Para ello, objetivan el control autoritario de los tres poderes del Estado: el Ejecutivo, el Legislativo y el Judicial. Es en realidad una dictadura en ciernes.



año, de acuerdo al famosísimo galeno, José “El Sordo” Barnoya, en la edición del *No nos Tientes* del 7 de abril, traía además de la letra de La Chalana, la letra de “*La Jorgeña*”, que se interpretaba con música de la canción mexicana, La Norteña.

La autoría era de Alfredo “el Bolo” Valle Calvo, y decía:

Usa una charpa tan larga, / el Jorgito de los tambores, / que es la charpa que ha tornado / la existencia más amarga / para los conservadores ./ Jorge con charpa y de gala, / es émulo de Machaquito, / y montado en una escoba / se parece a Napoleón, / ¡ay, qué bonito! / Unos dicen que Jorge es amargo / y otros dicen que no es más que un largo, / ya los cachos lo supieron / cuando el cinco los fregó / con su lanada...Y por eso murmura la gente, / que se quiere quedar en el poder, / pero Chema que es más largo, / le contesta, ¡Ay, jueri ¡Ay jueri.

Para cabal comprensión de la letra supra, para las nuevas generaciones, hay que apuntar que ya gobernaba quien fuera jefe del Estado Mayor Presidencial del Lic. Estrada Cabrera, el general José María –Chema– Orellana que, en diciembre de 1921, le había dado un cuartelazo al mencionado don Carlos Herrera, el mismo que llevó el Partido Unionista y sus correliigionarios, al poder.

El Jorgito de los tambores era, naturalmente el oficial de línea, Jorge Ubico Castañeda, que había sido rescatado del anonimato por el dictador Estrada Cabrera y que ahora acompañaba el cuartelazo. Volvían al poder político los liberales, desplazando de nuevo a los conservadores (“cachos”, por cachurecos) del Partido Unionista, el que tanto gustaba a Álvaro “El Mono de Oro” Arzú Irigoyen.²³ Y Machaquito fue un famoso torero español que hizo las delicias de los amantes de la tauromaquia en la vieja plaza de toros de la ahora Plaza Barrios, que fuera destruida por los terremotos de 1917-1918.²⁴

23. También apodado “el último criollo”, ex presidente de la República (1994-1998) y varias veces alcalde del municipio de Guatemala. Era pariente de Manuel Cobos Batres.

24. Se localizaba en lo que hoy conocemos como Plaza Barrios, enfrente de la antigua Estación Central del Ferrocarril, propiedad de la International Railways of Central America (IRCA), empresa integrante del monopolio de la United Fruit Company.

Lionel Méndez D'ávila (1998) en la *Revista del Centenario de la Huelga de Dolores*, muestra dos fotografías, una del año 1907, en la que se puede reconocer a Bernardo Alvarado Tello²⁵ y a Adrián Recinos²⁶ y otra de la Huelga de Dolores de 1916, en el patio de la antigua facultad de Medicina en la que puede reconocerse a Joaquín "La Chinche" Barnoya,²⁷ a don Flavio Herrera²⁸ y a Sancho Sáenz de Tejada. En el primer plano, de la fotografía, se observa una marimba con sus músicos junto a la muchachada huelguera.

En 1922 integraban el Honorable Comité de Huelga de Dolores, Arturo Callejas, Fernando Silva Peña, "El Canche" Fuentes Reyna, Héctor "Teté" Montano, "Chochochique" Balcárcel, Juan Luis Córdova Cerna, David González, Hernán "Pan" Martínez Sobral, Clemente Marroquín Rojas y "Moyas" Asturias. Por cierto, que don Flavio Herrera

(1946) nos legó su libro *Veinte rábulas en flux y uno más* y su genial cuento "El Coco encantado", que está precisamente relacionado con la vida universitaria de comienzos del siglo veinte y el jolgorio de dolores.

En 1923 nacía otra innovación, las tarjetas que imitan los turnos procesionales²⁹ y que aún son utilizados para identificar a los estudiantes que participan en el desfile del Viernes de Dolores, la idea de incorporar los "turnos" se debe a "Chochochique" Balcárcel. Casi un siglo después, la Santa Hermandad del Santo Pueblo Entierro, de la facultad de Arquitectura, produjo los turnos que fueron utilizados en el desfile del centenario de la Huelga.³⁰

El turno original de 1923 lo ilustraba una tortuga y tenía la leyenda "Dios te salve tortuga, madre amante de nuestro progreso. Llena

25. Abogado y Notario. Fue ministro de gobernación. Conocido masón.

26. Abogado y Notario. Embajador en los Estados Unidos de América y candidato a la Presidencia de la República en 1944. Autor de varios libros.

27. Padre del Dr. José Barnoya García, apodado "El Sordo", por ser orejón. Y nunca Oreja (delator).

28. Abogado y notario. Escritor y profesor universitario. Embajador de Guatemala, ante el gobierno de la República Federativa del Brasil, en tiempos del Dr. Juan José Arévalo Bermejo.

29. Aquí se refuerza la idea del sentido iconoclasta de la huelga de dolores.

30. Comparsa de dicha facultad, liderada por el arquitecto Víctor Mejía Rodas, mejor conocido como "Pipa" y de los estudiantes de tal facultad.

eres de nuestro embeleso, libre estás de sufrir la Ley Fuga”.

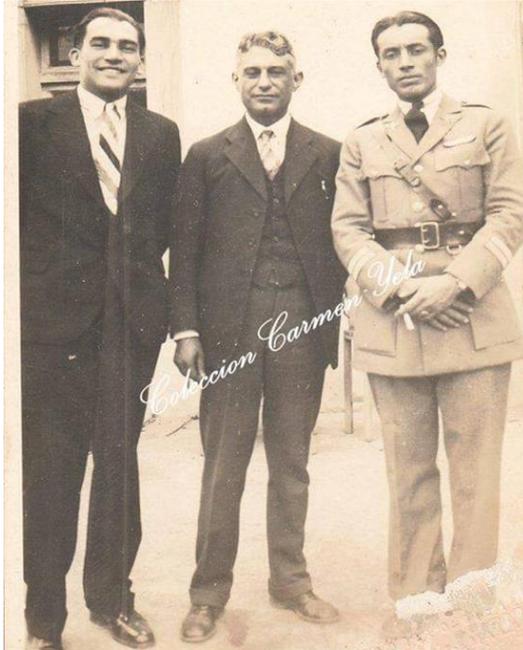
En 1926 se estrena la primera Velada Huelguera y en 1928 se corona al primer Rey Feo Universitario,³¹ Su Majestad El Mono I (Dr. Francisco Escobar), electo popular y democráticamente.

José Luis Balcárcel, “Chocochoque”, era jefe de límites del gobierno de Guatemala en tiempos del general Lázaro Chacón. Falleció muy joven, en un accidente aéreo que ocurrió en el callejón de Dolores, el 28 de septiembre de

1929, en la ciudad de Guatemala. En ese mismo accidente murió el piloto aviador, coronel Jacinto Rodríguez Díaz (1901-1929), uno de los pioneros de la aviación en Guatemala. En el avión siniestrado viajaba también el niño Carlos Montano Novella, quien era llevado por su hermano para estudiar en Estados Unidos, quien también falleció ese día. El Ing. Julio Montano Novella, cónsul de Guatemala en Nueva York, también viajaba en el avión. Solo este último sobrevivió.

31. Larga es la tradición de los reyes feos. Cada facultad presentaba a su candidato a que concursara con los de las otras facultades, para elegir al Rey Feo Universitario, de cada año.

Fotografía No. 8 Callejón de Dolores



De izquierda a derecha, el mecánico de aviación, Carlos Maúlan, el ingeniero Julio Montano Novella y el piloto aviador, coronel Jacinto Rodríguez Díaz. Los dos últimos tuvieron el accidente en el que perdiera la vida, el famoso huelguero y coautor de La Chalana, José Luis Balcárcel, "Chocochique", el propio piloto aviador, Rodríguez Díaz, y el niño Carlos Montano Novella. Foto cortesía de la señora Carmen Yela.

En el año 2012 se publicó una novela de Francisco Pérez de Antón (2012), titulada precisamente *Callejón de Dolores*, que usa este hecho como parte principal de su trama.

Fotografía No. 9 Huelgueros de 1923



Fotografía y nota publicadas por *El Imparcial*, el 23 de marzo de 1945, página 7.

En la fotografía anterior (No. 9) en la cúspide de la pirámide, los licenciados David Vela y José Luis Balcárcel, el Dr. Héctor Montano

Novella, el licenciado Miguel Ángel Asturias, el Dr. Eduardo González, el Dr. E. Salgado, licenciado Clemente Marroquín Rojas,

licenciado Alfredo Valle Calvo, Dr. Romeo de León, Dr. Carlos Fletes Sáenz, Dr. Joaquín Barnoya Gálvez, Dr. Pedro Alonso, licenciado Álvaro Idígoras Fuentes, Dr. Rafael Leal, licenciado Carlos B. Rivera, bachiller, Joaquín Fuentes Reyna, Dr. Alfredo Fashen, licenciado Luis Arturo González y Dr. Vicente Zebadúa. Dicha fotografía fue tomada en marzo de 1923.

Dice el pie de foto, de *El Imparcial*: "Hoy profesionales serios y distinguidos, hace 22 años, eran muchachos algareros, animadores de la tradicional Huelga de Dolores". Se desconoce de quién es el busto que se ve en la foto. Los entonces estudiantes, casi todos se graduaron: la mayoría de médicos y cirujanos, y de abogados y notarios.

Fotografía No. 10 Huelgueros de Farmacia



Siguiendo con las imágenes de la Huelga de Dolores en los años veinte (1920-31) vemos en esta fotografía a los muchachos de la Facultad de Ciencias Naturales y Farmacia con sus cartelones. Fotógrafo desconocido.

Hacia 1924 algunos integrantes de la Generación del Veinte ya se encontraban en Europa. En ese mismo año, “Moyas”, como era apodado Miguel Ángel Asturias,³² parte hacia la Ciudad Luz. Allí se encuentran algunos de sus compañeros de generación. En su libro, *El Miguel Ángel Asturias que yo conocí*, Juan Olivero Nelson (1987), dice que pertenecieron a la generación que entró al Instituto Nacional Central para Varones en 1911. Relata:

El bautizador oficial examinaba al joven que encabezaba el desfile y pronunciaba su veredicto: su apodo. Apodo que extraía de la fauna, de los defectos físicos de los muchachos, o de su imaginación...

El Mono Escobar, el Mico Santolino, el Gato Spillari, el Chato Ortiz, el Sapo Arceyuz, el Coche Prem, el Seco Delgado, el Enano Zebadúa, el Chi-

vo Zeceña (que abarcó a toda una familia), la Chinche Barroya (otro ejemplo de apodo colectivo familiar), el Negro Valle (principal autor de *La Chalana*, diez años después), el Búfalo Salgado, el Micón Gómez, el Canche Bernard, el Pumun Quintana, el Mas-himón González... (Olivero, 1987. Pág. 25).

Dice Juan Olivero Nelson, “El Bambino”³³ que esa promoción se graduó en 1916 y que en enero de 1917, Miguel Ángel Asturias, David Vela, él y otros diez o doce compañeros más se matricularon en la facultad de Medicina. Tanto Asturias como Vela participaron en la resurrección de la Huelga de Dolores de ese año y fueron expulsados, no ellos, sino otros de los organizadores. Hay que recordar que en diciembre de ese año y en enero de 1918, la “ciudad de El Portal del Señor” fue barrida del mapa y las fábricas de las faculta-

32. Esto según lo aseverado por el destacado estudioso de las letras guatemaltecas, Dr. Francisco Alvizúrez Palma, en su relevante estudio preliminar a la edición *El Señor Presidente*, de Miguel Ángel Asturias, publicada por Editorial Piedra Santa, de acuerdo con la edición crítica de 2009.

33. Posteriormente cuenta don Juan Olivero Nelson, que jugaban béisbol en un diamantito improvisado en las faldas del Cerrito del Carmen, los amigos del barrio y que le pusieron el apodo de “El Bambino”, no porque fuera un gran bateador como el famoso cañonero del Bronx, Babe (Baby) Ruth, en boga en aquellos años, sino porque nunca llegaba a primera base.

des de Medicina y Derecho fueron afectadas, siendo imposible iniciar las clases en la primera de ellas.

Algunos muchachos huelgueros en París

Hay que conocer los detalles no solo de la vida de Miguel Ángel Asturias (1898), sino también precisar bien los años en los que junto con otros compañeros suyos, del Instituto Nacional Central para Varones, como Ernesto Guillermo Cofiño Ubico (1899)³⁴ y otros se trasladan a estudiar a Francia. Tal como lo dice Thomas A. McDonough (2018), el futuro doctor Cofiño Ubico no inició sus estudios de medicina en Guatemala, sino su padre, oyendo el consejo de un amigo médico que había estudiado en Francia, lo envió a París, para estudiar esa carrera.

Este autor afirma que el entonces estudiante Cofiño parte hacia París, en 1918, en donde se dedica aprender francés a fondo y a prepararse para hacer los exámenes de ingreso a la Facultad de Medicina de la Universidad de París, La Sorbona.

Eran también compañeros de esa promoción, Clemente Marroquín Rojas (1897), Juan Olivero Nelson (1899), José Castañeda Medinilla (1898) y Epaminondas Quintana (1896), entre otros, que vivieron algunos años en París. Vivió también por aquellos años en la capital francesa Luis Cardoza y Aragón, quien comenzará a estudiar medicina pero luego se convertiría en otra de las luminarias literarias de Guatemala.

Olivero Nelson relata, además, los lugares en donde vivieron en París los amigos de entonces, especificándolos con mucho detalle. Dice "El Bambino" que Miguel Ángel se mudó del barrio de la Gare du Nord hasta el Quartier, o sea el Barrio Latino, que era más cerca de la Universidad de La Sorbonne. Vivió en uno de los pequeños hoteles de la Rue Monsieur Le Prince, lugar en donde residían varios guatemaltecos y afirma que el más distinguido de ellos, era José Falla Arís.³⁵

34. Por razones de familia supe que al Dr. Cofiño, desde aquellos años le decían "El Cabezón" Cofiño.

35. José Falla Arís, abogado y notario, fue profesor de la generación universitaria de Manuel Galich y los estudiantes de Derecho que organizaron la rebelión estudiantil en contra de Ubico Castañeda. Primer rector de la Universidad Rafael Landívar.



De acuerdo con Thomas A. McDonough el número de guatemaltecos residentes en la Ciudad Luz podía llegar fácilmente a unos treinta, que vivían en la misma casa de pensionistas y anota que Ernesto Cofiño vivía en el mismo barrio, pero en la Rue du Dragon.

Otro de los amigos y compañeros de ambos, Epaminondas Quintana, llega a París hasta 1927, después de graduarse de médico en la Universidad Nacional. No sabía mucho francés y Cofiño le sugiere que mejor estudie unos cuatro meses más, para estar en condiciones para poder enrolarse satisfactoriamente a la facultad.

Hay dos cuestiones más, muy interesantes de la vida de Miguel Ángel Asturias y de otros guatemaltecos en París. Una es la fundación de la Asociación de Estudiantes Latinoamericanos en esa ciudad, que organiza y preside "El Gran Moyas", en la que participan Ernesto Cofiño, Luis Ogarrío, Salvador Ortega, Ricardo Álvarez y José Enríquez, entre otros guatemaltecos, además de varios latinoamericanos como Carlos Pellicer, Manolo Quijano, un poeta venezolano de apellido Ramos.

La segunda es el encuentro de Miguel Ángel Asturias con uno de los maestros más reputados de

aquella Universidad, el maestro Georges Raynaud, que marcaría en mucho sus posteriores escritos literarios.

Con relación a la fundación de la AEU de latinoamericanos en París, dice Olivero Nelson que "Moyas empezó a brillar en los ambientes de La Sorbonne, como uno de los mejores ejemplares de la juventud latinoamericana" y... "que no podía tener otro resultado del que tuvo: que cuando La Sorbonne patrocinó el envío de una delegación de estudiantes continentales, Moyas fuera uno de los que encabezaran la lista de los que participarían en el Congreso Mundial de Estudiantes celebrado en El Cairo, en junio de 1925" (Olivero, 1987, p. 37).

El periplo incluyó Italia, Egipto y el Medio Oriente, que fue para Miguel Ángel la primera experiencia de tipo universal, según "El Bambiño", quien además afirma que

en este viaje [Asturias] anudó amistades nuevas y afirmó las que ya había hecho, aprendiendo muchas cosas que ignoraba sobre los problemas sociales que enfrentaba la América Latina, que sus jóvenes colegas soñaban con resolver algún día, a su regreso a sus países, para salvarlos de



los males seculares que padecían, el analfabetismo, las enfermedades, la desnutrición y sobre todo la espantosa apatía de sus moradores” (Olivero, 1987, p. 38).

En torno al segundo tema, Olivero Nelson escribió que Moyas “en agosto de 1925 asistió a una conferencia que pronunciaría el profesor Raynaud, catedrático de lenguas muertas en La Sorbonne, sobre las religiones precolombinas de América, colocándose en la primera fila de los asistentes, a pocos pasos del conferenciante”. Para comenzar hay que saber, quién fue el Maitre Georges Raynaud: este profesor francés, después de cuarenta años de estudio, era reconocido como uno de los cerebros más cotizados de la famosa universidad —como dice Olivero Nelson—, “poseía vastos conocimientos de la materia y una asombrosa facilidad para aprender idiomas, dialectos y lenguas desconocidas en Europa, donde su prestigio crecía cada día a medida que crecía el interés de los

sociólogos del viejo continente por las civilizaciones desaparecidas” (Olivero, 1987, p. 38).

Fue el profesor Raynaud quien después de su conferencia, fijándose en el perfil de Miguel Ángel Asturias, como el *Homo Maya*, lo invitó a que realizara la traducción al español de un libro que tenía en francés. Fue esa empresa, que Moyas junto al mexicano J. M. González de Mendoza, el autodenominado “abate de Mendoza”, tradujeron, bajo la dirección del profesor Raynaud y que fuera publicado en París en 1927, con el título de “Los dioses, los héroes y los hombres de Guatemala antigua”. Era la versión al español del Popol Vuh.

Para septiembre de 1925 Miguel Ángel Asturias ya vive en un apartamento en el tercer patio del número 88 del Boulevard de Port Royal, a pocos pasos del Boulevard Raspail, en donde lo encuentra allí trabajando con el abate de Mendoza, en la traducción del libro mencionado.

Arturo Taracena Arriola (1989) cita el poema que Miguel Ángel Asturias recitara en una cena de la Asociación General de Estudiantes Latinoamericanos (AGELA) en París en 1925:

Como un cálido alerta de bronce
Vibre el grito de América joven;
No más pueblos serviles y tristes;
Basta ya de negreros e histriones".
No debemos ser cómplices ciegos
de tiranos y judas protervos.
¡A borrar las fronteras absurdas,
No son veinte, sino uno los Andes!
No queremos la América ilusa
De alma ajena y cerebro mendigo;
Brille el genio de un mundo nuevo
En la pampa, la selva y la sierra.
Operarios sin paga y sin amo
De la fábrica audaz del futuro,
Tejeremos la roja mortaja
De la América esclava y grotesca.
Y con recios martillos rebeldes,
En la fragua viviente del pueblo,
Forjaremos la América nueva,
Sí, inosotros!, inosotros!, INOSOTROS!

Este poema fue publicado en *El Imparcial*, el 11 de octubre de 1930.

Taracena Arriola dice que además de Asturias, quien ya era abogado y corresponsal del diario *El Imparcial* de Guatemala, fueron fundadores de la AGELA, el cubano Antonio Maribona, caricaturista renombrado, corresponsal del *Diario de la Marina* de La Habana; los costarricenses Guillermo

Padilla Castro y Mario Luján, estudiante de Medicina; el argentino Rolando Martel, pintor; el peruano José Félix Cárdenas Castro, pintor; el cubano, Antonio Gattorno, también pintor; el nicaragüense Diego Manuel Sequeira, estudiante de leyes y el joven arquitecto Aurelio Fortuol.

Posteriormente, se incorporaran otros latinoamericanos residentes en París, como el distinguido pe-

riodista uruguayo Carlos Quijano, que ya era el corresponsal de *El País*, de Montevideo, el nicaragüense León Debayle Sacasa, estudiante de leyes, y el dominicano Alejandro Espaillat, que llegan a conformar la primera junta directiva de la AGELA, junto a Quijano y Aurelio Fortuol.

La foto No. 11, que se presenta a continuación, fue tomada en la cena homenaje rendida al escultor español Mateo Hernández, en París en 1926, el 15 de septiembre, día de la independen-

cia centroamericana. Además de Asturias, Quijano, Fortoul, Martel, Cárdenas Castro, Maribona y Guivaudant, ya mencionados, se juntaron a cenar el caricaturista salvadoreño Toño Salazar, el poeta mexicano Carlos Pellicer, y los guatemaltecos: José Arzú, escritor y cónsul en París, Jorge Luis Arriola, Ricardo Álvarez Orantes y Horacio Polanco Rodríguez, estudiantes de medicina. Además del estudiante de leyes Alfredo Valle Calvo, así como David González y Juan Márvez. Como invitada especial la pianista británica, Sandy Parker.

Fotografía No. 11 Estudiantes latinoamericanos en París (1926)



Algunas de las personalidades pueden ser identificadas. Fila de la izquierda, sentados: Toño Salazar (1900), Ricardo Álvarez Orantes (1902), Alfredo Valle Calvo, Juan Márves, David González, Carlos Pellicer (1899), José Arzú (1888), Carlos Quijano, Aurelio Fortoul, Armando Maribona, Felipe Cossio, Rolando Martel, Horacio Polanco Rodríguez (1903), Félix Cárdenas Castro, Marcelo Guvaudant, Hugo Barbagelata, Jorge Luis Arriola (1906), Miguel Ángel Asturias (1898) y Sandy Parker. Foto de la colección del Dr. Arturo Taracena Arriola, quien autorizó al autor publicarla.

Los avatares políticos antes de Ubico

Mientras tanto, en Guatemala, debemos recordar que “Chema” Orellana gobernará hasta 1926 cuando, por causa de una angina de pecho fallece, en la Antigua Guatemala. Son convocadas elecciones y compiten por la pre-

sidencia de la República, el primer designado a la presidencia el general Lázaro Chacón, como candidato oficial, y el candidato de oposición, el general Jorge Ubico Castañeda.

El maestro Juan José Arévalo Bermejo, en su libro *Inquietud normalista* (1980) manifiesta que apoyó al candidato del Partido Progresista junto a otros profesionales y

maestros que confiaron en un discurso de reformas sociales, quién diría, que por entonces pregonaba Ubico. También lo hicieron varios miembros del partido Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA) Centroamericano que fuera fundado en Quezaltenango por el líder peruano Víctor Raúl Haya de la Torre, en 1928. Haya de la Torre había conocido a varios guatemaltecos que residían en la década de los veinte en París, entre ellos, “Moyas” Asturias, quien además, era uno de los fundadores de la Asociación de Estudiantes

Latinoamericanos en Francia, lo que lo hizo ser muy conocido.

El ganador de aquellos comicios fue el general Lázaro Chacón. Estuvo en el poder hasta que sufre un derrame cerebral, en noviembre de 1930. A la embajada de los Estados Unidos de América, le desagradó el discurso político de Haya de la Torre y consigue la expulsión del país del líder peruano, y las protestas estudiantiles de los universitarios no dejaron de suceder por dicha intromisión en asuntos nacionales.

Fotografía 12 Fantoche



Entre las imágenes de los huelgueros de Dolores en los años veinte (1920-31) se presenta este “Fantoche”, que hace mofa de algún funcionario de la época. La fotografía, de autor desconocido, fue tomada en la sexta avenida, en el centro de la ciudad de Guatemala.



En este período la Huelga de Dolores comienza a celebrarse también en Quezaltenango, la segunda ciudad en importancia en Guatemala. Este tema requiere una investigación especial.

Los estudiantes huelgueros en 1928, realizan un desfile con todo y la "Estatua de la Libertad". Fueron miembros de ese Honorable Comité de Huelga de Dolores, estudiantes como Carlos "Martinico" Martínez Durán,³⁶ Romeo de León, autor de la carroza de *La Estatua de la Libertad*, Alfredo Gil y el infaltable Joaquín "La Chinche" Barnoya.³⁷

Para 1930 se compone la canción "Donde estás vos, Chacón", de autor o autores anónimos, con música de "Donde estás corazón". Dice: *"Donde estas vos, Chacón, / que no oigo tu rebuznar, / vete pronto al sillón / o te lo van a huevear. / Yo quisiera huevear, / pero no puedo tanto, / te queríamos tanto, y te vas, / para nunca tomar... / Y hay que huevear sin compasión, / hora que en puesto está Chacón, / porque el tiempo es traicionero... / Y si siguen los motines, / don Lacho estacará el cuero..."*.

36. Carlos Martínez Durán, dos veces rector de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Por ello, denominado Magnífico. Después de él muy pocos "magníficos".

37. Padre del Doctor José "El Sordo" Barnoya García. Le decían "La Chinche" por cabezón. En el argot guatemalteco del castellano, decir que alguien es "chinche", es decir que importuna o molesta mucho. Joder, jode mucho en buen castellano.

Fotografía No. 13 En Derecho, 1926



Subidos encima del edificio de la facultad de Derecho, huelgueros de Dolores en 1926. Entre los disfrazados, en el extremo derecho de la imagen, se ve una Chabela. La foto es de autor desconocido, que firma con las iniciales AMR.

Los últimos años de gobierno del general Lázaro Chacón fueron angustiantes,³⁸ no solo para los miembros del gobierno que encabezaba sino, especialmente, para la población guatemalteca que sufría los embates de la gran crisis

mundial capitalista, 1929-1939. Su gobierno había decretado la suspensión de las garantías constitucionales el 11 de septiembre de 1929 como consecuencia de la inestabilidad política y económica que el país vivía por aquellos años.

38. Consulté, en el archivo histórico del Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica (CIRMA) en la Antigua Guatemala, dirigido de forma muy competente por la licenciada Thelma Porres Morfín, los documentos desclasificados del Departamento de Estado de EE.UU. titulados "The National Archives and record services. General Services Administration, Washington, USA (1983). Records of the State Department relating to internal affairs of Guatemala 1930-1944".



El señor Stanley Hawks, encargado de negocios interino de la delegación estadounidense en Guatemala, reportaba al Departamento de Estado que, a principios de febrero de 1930, el ministro de Fomento de Guatemala, Daniel Hernández había presentado su renuncia al cargo y analizaba el impacto político de tal decisión. Un mes después, a inicios de marzo, Mr. Hawks enviaba copia de la publicación del *Diario de Centroamérica*, el periódico oficial del gobierno, del 28 de febrero de 1930 del decreto No. 1061 en el que se restablecían las garantías constitucionales.

Dicha acción se tomó en consejo de ministros, que era encabezado por el presidente de la República, general Lázaro Chacón y que estaba integrado de la siguiente manera: secretario de Estado en el despacho de Relaciones Exteriores, Dr. Eduardo Aguirre Velásquez; secretario de Estado en el despacho de Educación Pública,

H. Abraham Cabrera; secretario de Estado en el despacho de Fomento, Daniel Hernández F.; secretario de Estado en el despacho de Hacienda y Crédito Público, Samuel E. Franco; secretario de Estado en el despacho de Guerra, general Juan Bautista Padilla, y secretario de Estado en el despacho de Gobernación y Justicia, R. E. Sandoval.

El papel de los estudiantes universitarios ante la crisis que el país vivía por aquellos años, 1929-1931, inicio de la gran depresión capitalista del siglo XX de nuevo, se deja ver en varios documentos consultados (Ruano, 2007 y 2015; McCreery, 1976 y 1983). Los estudiantes de la facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales hicieron una protesta en contra del gobierno de Chacón, acusando al presidente de la República y a su gobierno de la crisis económica, al haberse robado los recursos públicos que han llevado al país a la crítica situación en la que se encontraba.

Fotografía No. 14 Comparsa “Las bañistas”



Esta foto, realizada por J. L. Legrand, forma parte de las imágenes de los huelgueros de Dolores en el decenio 1921-1931.

Mr. Hawks informaba al Departamento de Estado que los estudiantes universitarios habían lanzado paquetes y ametralladoras de cohetes y agua a los policías³⁹ que cubrían ambos lados de la calle, enfrente de su facultad, el MUSAC de nuestros días. Agregaba rumores de que dicha manifestación podía estar vinculada con otra protesta que realizarían trabajadores enfrente de la Asamblea Nacional

para que se tomaran medidas para paliar la tragedia financiera del momento.

El 19 de marzo de 1930 el señor Hawks de nuevo informaba al Departamento de Estado que una nueva manifestación estudiantil universitaria se estaba incubando. El encargado de negocios de la embajada estadounidense en Guatemala reportaba que se pla-

39. A los policías el pueblo citadino les decía “los asoleados”, por aquellos años. En un primer momento, a mediados de 1850, dado que sus uniformes eran verdes, fueron apodados “los ejotes”.

neaba una manifestación de estudiantes universitarios, artesanos y obreros, en la Estación Central del Ferrocarril, en el momento de la llegada del nuevo embajador de EE.UU. en el país, Mr. Sheldon Whitehouse. Afirmaba Hawks que el secretario de la Universidad, José González Campo, le llamó a su requerimiento diciéndole que si ha escuchado rumores sobre la manifestación aludida, pero que carece de información definitiva. Según le dijera González Campo al encargado de negocios de la legación estadounidense en el país, el gobierno prohibirá cualquier manifestación, protestas o reuniones.

En el texto Hawks dice que a pesar de haberse restablecido las garantías constitucionales, el director general de la Policía, Herlindo Solórzano, tiene mala reputación por el uso indiscriminado de la fuerza. Por tanto, se cree que una manifestación en contra del gobierno de Lázaro Chacón podría resultar en actos de violencia y en un baño de sangre, lo que podría suceder con la presencia del embajador de EE.UU. en Guatemala.

Las autoridades de gobierno, según su opinión, serían menos capaces o confiables de utilizar la fuerza como último recurso antes que prevenirla. Hawks afirma en

su comunicación que al parecer la protesta no tiene la intención de ser una protesta anti estadounidense o anti imperialista, sino únicamente utilizarla como protección de los manifestantes y del público en general, que objetiva culpar al gobierno de la aguda condición financiera del país (González, 2012) y acusarlo de una deshonestidad flagrante.

Adicionalmente, Hawks dice haberle pedido a González Campo mantenerlo informado sobre el desarrollo de los acontecimientos y le expresó lo penoso que sería el acontecimiento de la manifestación en la precisa llegada del nuevo embajador de su país a Guatemala. González Campo le ofreció informarlo cuando tuviera datos definidos y ofreció persuadir a los estudiantes, con quienes dijo mantener relaciones amistosas, para que no realicen la protesta.

El 26 de marzo de 1930, Hawks envía un oficio de suyo importante. Reporta sobre la elección de los designados a la Presidencia de la República electos por la Asamblea Nacional. En su orden, como primer designado fue electo el general Mauro De León, como segundo, el licenciado Baudilio Palma y como tercer designado, el coronel Luis Chacón, para el año indicado y el siguiente. Los anteriores perso-



najes substituían y reemplazaban al general Rodolfo Mendoza, coronel Arturo Ramírez y licenciado Antonio Rivera Peláez, respectivamente.

Hawks informa a sus superiores del Departamento de Estado, que el general Mauro de León es el comandante del Fuerte de San José, que domina a la capital de la República y que se cree leal al presidente Chacón, aunque algunas personas dicen que, en caso de problemas serios, traicionaría al presidente de la República y estaría al lado del general Jorge Ubico Castañeda.

Baudilio Palma, quien fuera ministro de Hacienda y Crédito Público, era miembro del Partido Liberal y uno de los fuertes soportes del presidente de la República. Aunque él mismo tiene ambiciones presidenciales, no tiene suficiente fuerza política para ser un candidato en serio. El coronel Luis Chacón, anterior ministro de Fomento y en el momento comandante de la Guardia de Honor, es considerado uno de los pocos hombres que se mantendría leal al presidente de la República, pase lo que pase.

Lo que sucede en el país entre finales de 1930 y el 15 de febrero de 1931 parece sacado de un libro de ficción de una mente alucina-

nada. La lucha del general Lázaro Chacón y su gobierno para conseguir once millones de dólares como préstamo para afrontar el vencimiento de deudas y de pago de salarios de los funcionarios y trabajadores del Estado, no solo es infructuosa, sino lo llevan a una situación de desesperación personal y de tensión que le provocan el derrame cerebral, que a la postre se lo llevaría a la tumba.

Recordemos que, ya enfermo, Chacón salí hacia Estados Unidos, donde fallece a los pocos meses. El embajador de ese país en Guatemala ya es Sheldon Whitehouse y se encuentra en funciones desde el 2 de abril de ese año. Ese día, el de su llegada, realiza su primer informe al Departamento de Estado en su nuevo cargo. Unos meses más tarde, el 28 de julio de 1930, informa sobre la restricción parcial de algunas garantías constitucionales. El 7 de agosto de ese mismo año da cuenta de un zafarrancho en Jutiapa.

El 14 de agosto se hace del conocimiento del Departamento de Estado de la acusación al ciudadano estadounidense Ernest Forbes de su involucramiento en asuntos políticos de Guatemala. Este señor tenía serios problemas personales y de negocios, nada más y nada menos que con Mr. Mynor Cooper

Keith –El Papa Verde, de Miguel Ángel Asturias–, uno de los dueños de la United Fruit Company y de la IRCA. El 11 de septiembre, la embajada de EE.UU. en Guatemala informaba al Departamento de Estado del restablecimiento de las garantías constitucionales. Se realiza una comunicación de la embajada en la que se adjunta un manifiesto del Partido Cooperativista al pueblo de Guatemala.

El 11 de noviembre de 1930 el periódico *Nuestro Diario* presentaba una entrevista con el presidente de la República, general Lázaro Chacón, titulada “Habla el Presidente de la República”. Sin embargo, el 12 de diciembre de 1930, la embajada de EE. UU. reporta al Departamento de Estado un hecho grave: el presidente interino de la República es Baudilio Palma, dada la dolencia de Lázaro Chacón. En el mismo expediente se informa que el general Mauro de León, primer designado a la Presidencia de la República se encuentra “incomunicado”. Recordemos que dicho general había sido nombrado por el Congreso de la República, como primer designado. Palma, impulsado por los funcionarios del presidente Lázaro Chacón así lo decidieron.

Se afirma que el jefe de la Policía, Herlindo Solórzano, tiene el control de la ciudad de Guatemala. El 13 de diciembre de 1930, el diplomático de apellido McCaffery, reportaba al Departamento de Estado por medio de un telegrama que el gobierno del presidente interino, Baudilio Palma, tiene control completo de la situación del país. Ese mismo día, los diplomáticos estadounidenses reportaban que la Asamblea Legislativa había hecho un pronunciamiento al pueblo de Guatemala en relación a la enfermedad del presidente de la República, general Lázaro Chacón y la de su sustituto interino, licenciado Baudilio Palma.

En el informe No. 237 se adjunta el reclamo del primer designado a la Presidencia de la República, general Mauro de León. En otro oficio, fechado el mismo día, la embajada de EE.UU. reportaba en relación al período de los designados a la Presidencia de la República. El 15 de diciembre de 1930 el presidente interino citó a una reunión al cuerpo diplomático acreditado en Guatemala. Un día después, la embajada de EE.UU. informaba al Departamento de Estado que el Ejército de Guatemala estaba dividido y creía prudente el envío de barcos de guerra a los

puertos, tanto al océano Pacífico como al Atlántico.

El 16 de diciembre de 1930 los diplomáticos de la embajada del coloso del norte enviaban un reporte de la situación política, en torno a la elección de Baudilio Palma. Ese mismo día, se elaboró por parte de la legación estadounidense en Guatemala un informe al Departamento de Estado sobre el derrame cerebral que el general Lázaro Chacón sufriera, y que una junta de médicos lo dictaminó incapacitado para ejercer el cargo de presidente de la República. El 17 de diciembre de ese año, el Departamento de Estado envió a la embajada estadounidense un telegrama urgente y secreto. Un día después, el general Manuel Orellana dio un golpe de Estado y asumió la Presidencia de la República, derrocando a Baudilio Palma, presidente interino de la República, mientras que el general Lázaro Chacón continuaba enfermo.

Sobre este episodio golpista la versión del coronel Miguel Idígoras Fuentes (1931) es la que se conoce desde la perspectiva militar,

gracias a la carta que le enviara al capitán Harry M Gwymn, cuando era gobernador y comandante de Retalhuleu. En la misma se refiere a la revolución de Marciano Casado, Baudilio Santos y Fernando Morales (1929). Recordemos nosotros que estos militares eran considerados seguidores del general Jorge Ubico Castañeda. Idígoras Fuentes trata el tema de la explosión de El Aceituno, guarnición militar “que explotó” matando a casi todos los soldados y sus jefes. Dicha explosión dejó sin ventanas de vidrio a casi todas las viviendas de la ciudad de Guatemala. Interesante investigar qué motivó la explosión de El Aceituno. ¿Qué querían ocultar con ello o bien a quiénes convenía matar?⁴⁰

Posteriormente aborda el tema del levantamiento de Matamoros, con el coronel Aguilar Bonilla a la cabeza, hasta la toma del poder por el coronel Manuel Orellana. Este relato es muy interesante, pues revela algunos detalles del golpe de Estado que diera el general Orellana, quien era en ese momento comandante del cuartel de Matamoros.

40. Explosiones convenientes a los militares no han dejado de suceder en nuestra historia reciente.

El coronel Aguilar Bonilla era uno de los más capaces artilleros con que contaba el Ejército de Guatemala por aquellos años y estaba en servicio activo en Matamoros, siendo subordinado del general Orellana. Había estudiado y se había distinguido en esa rama militar en España. Al momento que asume la presidencia el segundo designado, Baudilio Palma, ante el derrame cerebral sufrido por el general Lázaro Chacón, una de las primeras órdenes que recibe el general Orellana es la de trasladar al interior de la República al coronel Aguilar Bonilla, quien al parecer no era bien visto por los gobernantes de ese momento.

Antes de cumplir con la orden, el general Orellana persuade al coronel Aguilar Bonilla de vender muy caro su traslado y lo insta al levantamiento militar. El golpe de Estado se consumó, no sin que sucediera un fuerte enfrentamiento militar que tuvo como escenario el propio parque central de la ciudad. En ese cruento enfrentamiento murió peleando el coronel Aguilar Bonilla, sin que esto evitara el triunfo de los alzados, sus compañeros.

Es a consecuencia de ello que el general Manuel Orellana asume la Presidencia de la República y Baudilio Palma es depuesto. Final-

mente, en su misiva Idígoras Fuentes presenta y se nota seguidor del mesías "Ubico", el supuesto "Salvador de la Patria".

El 23 de diciembre de 1930, el embajador estadounidense Sheldon Whitehouse reportó al Departamento de Estado sobre la sucesión del general Lázaro Chacón. Y mencionó el caso del general Manuel Orellana. Ese mismo día, el embajador Whitehouse envió un telegrama al Departamento de Estado en torno al licenciado Adrián Recinos y del general Manuel Orellana, el primero embajador de Guatemala en Washington y el segundo ex comandante del cuartel de Matamoros y coautor del cuartelazo. El 24 de diciembre de 1930, se recibe en la embajada estadounidense la confirmación oficial del Departamento de Estado que el gobierno de ese país no reconocerá el gobierno del general Manuel Orellana y explica que habló con el embajador de Guatemala, licenciado Adrián Recinos, sobre el particular.

El 26 de diciembre de 1930, el embajador Virgilio Rodríguez Beteta y el general Manuel Orellana visitaron al embajador estadounidense Sheldon Whitehouse. El general Orellana dice estar anuente a dejar el mando pero con ayuda de la embajada para evitar que lo

molesten a él y a su familia. El 27 de diciembre de 1930 se informa al Departamento de Estado, por parte del embajador Whitehouse, que el presidente de la República, general Lázaro Chacón iría a renunciar definitivamente al cargo y que la Asamblea Legislativa elegiría a su sucesor.

El 28 de diciembre de 1930, Sheldon Whitehouse informó sobre las renunciaciones, tanto del segundo designado a la Presidencia, licenciado Baudilio Palma, como del presidente de la República, general Lázaro Chacón por incapacidad derivada del derrame cerebral. Se hizo del conocimiento del Departamento de Estado, el 28 de diciembre de 1930, de una reunión sostenida por el embajador Whitehouse con el general Manuel Orellana. El 29 de diciembre de 1930, el Departamento de Estado responde a la legación estadounidense, con relación al destino del general Manuel Orellana y los golpistas. Ese mismo día, Whitehouse informó al Departamento de Estado que se concretó la renuncia del presidente de la República, general Lázaro Chacón.

El Departamento de Estado afirmó, por telegrama del 29 de diciembre de 1930, que no cree recomendable enviar buques de

guerra. El Departamento de Estado le pregunta a la legación estadounidense en nuestro país, si el tercer designado a la Presidencia, Luis Chacón ya renunció: lo hace el 29 de diciembre de 1930. En un oficio del día siguiente, el Departamento de Estado reiteró que no cree recomendable enviar buques de guerra. El 30 de diciembre de 1930, la legación estadounidense informó al Departamento de Estado de la renuncia del Baudilio Palma ante la Asamblea legislativa, como segundo designado a la Presidencia de la República.

Sheldon Whitehouse reportó, el mismo 30 de diciembre al Departamento de Estado, sobre el número de ciudadanos estadounidenses que viven en la República. Son apenas 968 y quienes lo hacen en la ciudad de Guatemala son 324 personas. Agrega que si las elecciones son de inmediato, todo ello ayudaría al general Ubico Castañeda para ganarlas. No tuvo empacho de sugerirlo y de tratar de apoyar que eso sucediera, como candidato único. Al parecer el ministro de la Guerra ya había comenzado a celebrar el año nuevo. Sheldon Whitehouse reportó al Departamento de Estado, el 31 de diciembre de 1930, que lo encontró borracho y que el general Manuel Orellana ya lo sustituyó.

Desde el derrame cerebral sufrido por el general Lázaro Chacón han pasado 18 días.

Sheldon Whitehouse informó al Departamento de Estado, el 31 de diciembre de 1930, que la Asamblea Legislativa nombró a los tres designados a la Presidencia de la República, en su orden: licenciado José María Reyna Andrade, primer designado; segundo, general José Reyes y, tercero, general Solórzano. En ese mismo oficio reporta que la Asamblea Legislativa eligió como presidente de la República al licenciado Reyna Andrade hasta que se concluya el proceso electoral de la nueva autoridad que deberá ser electa. Agrega, que se firmó una amnistía para los golpistas.

Así concluye el año de 1930, el segundo de la gran depresión ca-

pitalista mundial y sus efectos económicos y políticos en Guatemala. En suma, con un nuevo presidente de la República, que durara en el cargo hasta que sea electo el nuevo presidente del país. Whitehouse informó al Departamento de Estado, el 2 de enero de 1931, que tomó posesión del cargo de presidente de la República, el licenciado José María Reyna Andrade, al tiempo que fueron designados ministro de la Guerra, el general José Reyes, y el licenciado Alfredo Skinner Klee como ministro de Relaciones Exteriores.

El embajador estadounidense, Whitehouse solicitó al Departamento de Estado, el 2 de enero de 1931, el reconocimiento del presidente de la República, licenciado Reyna Andrade, por parte del gobierno y pueblo de los Estados Unidos de América.

Fotografía 15 Chabelas en desfile de la Huelga de Dolores



En esta fotografía de autor desconocido, correspondiente al decenio 1921-31, se aprecia la consolidación del culto a Chabela, triplemente representada con la pancarta que reza "El Decreto 914 nos viene flojo".

El ascenso de Jorge Ubico

Parece que las fuerzas detrás de Ubico Castañeda tenían prisa. El 3 de enero de 1931 se publica el decreto convocando a elecciones presidenciales. En esa misma fecha informa el embajador Whitehouse al Departamento de Estado que las elecciones han sido convocadas para los días 3, 7 y 8 de febrero de 1931. En suma, tres presidentes de la República,

entre el 11 de diciembre de 1930 al 2 de enero de 1931. Baudilio Palma, Manuel Orellana y Chema Reyna Andrade. Todo se puede en una República bananera, del *back yard*.

El 7 de enero de 1931 se informó por parte de la legación estadounidense que la candidatura del general Jorge Ubico Castañeda ha sido inscrita formalmente. Se mencionó que dentro del Partido Liberal existe una disidencia, la



del licenciado Bernardo Alvarado Tello y sus correligionarios. En esa misma fecha el Departamento de Estado informó a la legación estadounidense en Guatemala que va a reconocer al gobierno de Reyna Andrade. Además, informa que la empresa fosforera sueca pagó US\$785 mil el 8 de enero al gobierno de Guatemala y que puede dar un préstamo de US\$2 millones 500 mil. Agrega que detrás de la candidatura del coronel Arturo Ramírez, otro de los que entonces se postulaban a la Presidencia de la República, se encuentran los mexicanos.

El 14 de enero de 1931 los miembros del cuerpo diplomático estadounidense en Centroamérica, Edwin Wilson y Fred T. Cruse (fincados en El Salvador y Costa Rica, respectivamente) informan al Departamento de Estado que consideran posible la elección del general Jorge Ubico Castañeda. Un día después, Sheldon Whitehouse informó al Departamento de Estado que el general Ubico Castañeda es el único candidato para el proceso electoral que se acerca. Propone inclusive adelantar las fechas de la elección. No obstante su propuesta, las fechas se mantienen. Charles C. Eberhard reportó el 15 de enero de 1931 al Departamento de Estado la noticia de que el periodista Federico

Hernández de León ha salido para Costa Rica, para sondear con los costarricenses sobre la elección del general Jorge Ubico Castañeda. En su reporte dice que se cree que Hernández de León hará misiones similares en el resto de países centroamericanos.

El 21 de enero de 1931 el agregado militar Fred T. Cruse, residente en San José de Costa Rica, trata el tema de la elección de Ubico Castañeda. También menciona en su reporte al Departamento de Estado del supuesto robo del general Lázaro Chacón de US\$200 mil. Se dice en el oficio que, en el Banco Central de Guatemala, el presidente Manuel Estrada Cabrera tenía esa suma y le pertenecía, pero el banco afirmó que Chacón lo confiscó por medio de un decreto. El monopolio de la empresa sueca de fósforos o cerillos pagó US\$ 2 millones 500 mil, monto que sirvió para capitalizar el Crédito Hipotecario Nacional (CHN). De este fondo, el general Lázaro Chacón obtuvo, sin pensarlo dos veces, US\$ 200 mil. Nuestro pueblo con su honda sabiduría diría “Ladrón que roba ladrón, tiene cien años de perdón”, con una sonrisa sarcástica y triste al mismo tiempo.

El 23 de enero de 1931 Fred T. Cruse envió un oficio al Departamento de Estado relacionado con

el general Juan Bautista Padilla, quien fuera ministro de la Guerra en el gobierno del también general Lázaro Chacón. El 5 de febrero de 1931, Whitehouse envió un informe político al Departamento de Estado, en el que afirmaba enfático que el general Jorge Ubico Castañeda es honesto y además inteligente. Dice que hay esperanza y confianza.

En esa misma fecha, el embajador Whitehouse informaba al Departamento de Estado sobre las elecciones presidenciales. Se refería al Partido Liberal Progresista, los independientes del Alvarado Tello y al conservador Partido Unionista. Reportaba el surgimiento del Partido Cooperatista, en el que figuran ciudadanos como Jorge García Granados, David Vela Salvatierra y Clemente Marroquín Rojas. Afirma Whitehouse, además, que Ubico Castañeda dejará los abusos del pasado, incluyendo las reelecciones. Se adjunta el plan de gobierno de Ubico Castañeda y el programa del Partido Liberal Progresista, tanto en español como en inglés.⁴¹ El 18 de febrero de 1931 el propio embajador Whitehouse informaba al Departamento de Estado que el presidente electo de

la República, general de División, Jorge Ubico Castañeda, ha tomado posesión. Sin embargo, Ubico Castañeda ya estaba ejerciendo el cargo desde el 14 de febrero de 1931, fecha que se conmemorará en lo sucesivo. Agrega a su informe el discurso del general Ubico y el Manifiesto del Presidente de la República al Pueblo de Guatemala. La misión de Sheldon Whitehouse, de llevar a la Presidencia de la República al general Ubico Castañeda, está cumplida.

Pero los problemas políticos, ya con Ubico Castañeda en el poder, continúan. Si bien de no muy grande magnitud, como lo señala la embajada estadounidense en sus informes. Charles C. Eberhardt, otro diplomático estadounidense envió al Departamento de Estado un volante de Manuel Cobos Batres, uno de los líderes del Partido Unionista, el 14 de febrero de 1931, que registraban las protestas de este ciudadano. Dice que quienes se han ocupado mejor de él son los caricaturistas del país. El informe era del 11 de marzo de 1931. El 14 de marzo de ese año la legación estadounidense en Guatemala reportaba al Departamento de Estado que la Asamblea

41. La dictadura de Ubico ha sido estudiada profusamente por Kenneth J. Grieb (1971, 1974, 1976 A y 1976 B, 1978, y 1979).

Legislativa había electo a los designados a la Presidencia de la República, en su orden: primero, doctor Marino J. López; segundo, general Rodrigo G. Solórzano, y tercero, licenciado Manuel Franco.

Para el record Guinness, de Guatemala para el mundo, Baudilio Palma, fue presidente de la República por seis días, Manuel Orellana, 13 días y Reyna Andrade, mes y medio. Como el lector podrá constatar no había muchos motivos para celebrar para el pueblo de Guatemala, ni canciones ni con buenas marimbas. En suma, en 1931 arriba al poder el general Jorge Ubico Castañeda⁴² y su dictadura de los 14 años empieza a gestarse y con ella el letargo de la Huelga de Dolores, pero no de los estudiantes, como veremos.

Naturalmente que los jocosos y chispudos estudiantes universitarios, en 1931, tenían suficientes elementos para la celebración apropiada de la Huelga de Dolo-

res, dados los hechos acontecidos en apenas un año. El Comité de Huelga de 1931 invita oficialmente a los estudiantes salvadoreños para que se sirvan apersonarse en la Nueva Guatemala de la Asunción a finales de marzo y comienzos de abril de ese año para que, conjuntamente, participen del jolgorio de Dolores.

Su llegada se esperaba por medio del ferrocarril y su entrada naturalmente tendría que ser por la Estación Central, ubicada en la Plaza Barrios. Al llegar los estudiantes, en comisión de bienvenida a la misma, notaron un despliegue inusual de policías armados con garrotes y una profusión de "orejás" por todas partes, todos al mando del coronel Herlindo Solórzano, Jefe de la Policía Nacional, ahora ubiquista. En comisión urgente, un grupo de estudiantes salió corriendo hacia la Estación de Pamplona para prevenir a sus visitantes que debían bajarse en esa estación para evitar que la Policía Nacional

42. Los documentos desclasificados del Departamento de Estado son una buena fuente primaria de información. En ellos y en otros documentos y libros escritos he podido constatar que todavía falta una historia política de la dictadura de Jorge Ubico Castañeda, objetiva y bien documentada, dado que las interpretaciones existentes, en muchos casos dejan mucho que desear. Destacable por su falta de rigurosidad y de una revisión completa de las fuentes históricas es el libro del politólogo argentino, Carlos Sabino titulado "Tiempos de Jorge Ubico en Guatemala y el Mundo, 1931-1944" publicado en el año de 2013. Caso contrario son los aportes de Oscar León Aragón (1995), Manuel Galich (2001), Arcadio Ruiz Franco (1993), y Francisco Villagrán Kramer (2004).



los copara en la Estación Central. Lograron llegar hasta la estación de Pamplona y avisaron a los estudiantes para que se bajaran con todo y sus valijas. Haciéndose los amables, tomaron las valijas, los más listos de sus compañeros estudiantes salvadoreños, según ellos, por si llegaba la Policía Nacional y si reprendían, según ellos, respetarían a los visitantes –por ello tomaron las valijas, los más abusados– y no los recibirían a palos.

La Policía Nacional, ni corta ni perezosa, salió detrás de ellos y en las inmediaciones de la Estación de Pamplona los recibieron a garrotazo limpio, tanto a chapines como a salvadoreños. No solamente fueron heridos sino presos, muchos de ellos. Ubico Castañeda empezaba las muestras de lo que sería su terrible dictadura de 14 años, que proscribió la Huelga de Dolores, a partir de 1932.⁴³

El embajador estadounidense Whitehouse reportaba al Departamento de Estado que el 1 de abril de 1931 se realizaba una manifestación de los estudiantes universitarios por la Huelga de Dolores y sucedía la represión por parte del

gobierno de Ubico Castañeda a estudiantes guatemaltecos y salvadoreños. La forma poco amigable y gentil con la que fueron recibidos los estudiantes universitarios salvadoreños, a puro garrotazo limpio, le trajo al gobierno del general Ubico Castañeda serios problemas diplomáticos con el gobierno de El Salvador.

Recordemos que la mayoría de estudiantes tanto guatemaltecos como salvadoreños pertenecían a las elites abastadas de ambos países y, naturalmente, los padres estaban indignados por el recibimiento nada cordial a una fiesta universitaria. El 7 de abril de 1931 la legación estadounidense en El Salvador, con sede en San Salvador, reportó que los estudiantes universitarios guatemaltecos habían invitado a las celebraciones de la Huelga de Dolores a 100 estudiantes salvadoreños.

Sobre su generación universitaria, Mario Monteforte Toledo en el año 2012, entrevistado, dice que

La nuestra no fue una juventud típica, yo diría que fue completamente atípica, En primer lu-

43. La Huelga de Dolores no se realizó durante 13 años de forma pública. Pero las celebraciones en el interior de las facultades o bien en residencias particulares continuaron realizándose.

gar, tuvimos la suerte de tener la oportunidad y la voluntad de hacer la reforma universitaria que fue capital entre 1928 y 1932, un acontecimiento que vino a cambiar muchísimas situaciones. Me refiero a la revolución de Córdoba, Argentina, que más tarde se dio en Guatemala. También sucede en Chile, en México, en Perú, en Ecuador, pero Guatemala es el primer país donde se hace después de Córdoba. Entre sus ingredientes desde luego está el antiyanquismo, la influencia de Haya de la Torre, el encuentro con el marxismo, el materialismo histórico y el mesianismo por luchar por un país mejor. Todo junto es lo que origina la polarización de la Universidad. Diría que ese grupo de gente no descubrió nada, al contrario, pero de allí vienen los acontecimientos futuros, es decir, de ese grupo surge la Revolución de Octubre, sus dirigentes son los que se forman en esa época, unos son un poco más jóvenes, como es el caso de los Méndez Montenegro y de Galich. De allí es donde sale todo lo que pasa en el año 44. La inmensa mayoría pudo salir, unos se fueron a México, allí se politizaron de una manera, otros se fueron a la Ar-

gentina, entre ellos, Arévalo. Más de veinte se van a Chile y unos treinta nos vamos a Francia y a Alemania, estábamos en pleno ascenso en el sentido de adquirir, de saber, de asombrarnos, de hacer cosas; nosotros fuimos participes, los grupos que menciono no llegan a ser vacíos, fueron parte de la dirigencia de los movimientos de cada uno de esos países, cada uno a su manera, en Chile, socialistas, comunistas, pero principalmente socialistas; en México, con Cárdenas, fue una politización maravillosa, allí adquirieron noción y conciencia del campesino, del problema de la tierra, porque era fundamental. En cambio los que partimos a Europa, nuestra formación no tenía nada que ver con el problema agrario. La cuestión giraba alrededor de la lucha contra el fascismo, o la guerra española, la solidaridad con la República, el movimiento Frente Popular en Francia; eran tiempos de una situación extraordinaria en el orden político. En el orden literario todavía más porque estaban vivas las pugnas Dada contra los surrealistas, digamos el Dada había surgido así en 1915 en Francia, pero luego se hace europeo. Esa actitud era más

bien un estado que un estudio, quedaba mucho de esto en literatura y salía una cantidad de revistas increíbles, de fácil nacimiento y pronta muerte. En el grupo de latinoamericanos está el otro ingrediente, el sentimiento de parentesco, de la solidaridad, del pertenecer a, de tener la conciencia de que pertenecíamos a una unidad cultural histórica que era innegable que era la América Latina, éramos diez mil gentes, la primera fuerza política de la Universidad (Perdomo y Guinea, 2012, pp. 65-66).

Manuel Galich y su generación universitaria no sale de Guatemala. Sin embargo en su libro *Del pánico al ataque* nos muestra que la juventud universitaria, no solo no estaba muerta, sino tenía grandes planes para su futuro y el porvenir del país. En 1934 se inician las actividades académicas organizadas por estudiantes en la facultad de Derecho; en 1937 se funda la facultad de Ciencias Económicas, con 27 estudiantes, y ese mismo año se realiza el Cuarto Congreso Médico y Primero Farmacéutico Centroamericano y de Panamá.

Los estudiantes de Derecho se las ingeniaron para mandar un mensaje a los congresistas regionales sobre la necesidad de combatir

el dolor, especialmente cuando es ajeno. Las autoridades que dirigían las facultades “habían descendido a simples alguaciles, cumplidores de los caprichos de Ubico y estaban haciendo descender la moral universitaria” (Galich, 2001, p. 80). Para 1936, Galich estaba decepcionado de las aulas universitarias y compensó su desilusión con la cátedra a nivel de la educación secundaria. En junio de 1940, ya de regreso a la Universidad, Galich cuenta como “Los escuilaches”, su grupo político universitario, cantó La Marsellesa, en junio de 1940, cuando Francia fuera invadida por las fuerzas alemanas de Hitler y salieron luego un grupo de estudiantes liderados por Mario Méndez Montenegro, hacia la legación francesa para expresar su pésame y testimoniar simpatía por la causa de aquel pueblo (Galich, 2001, pág. 87).

En ese mismo año, pero en el mes de octubre, conmemoraron la Cátedra Prima en la Real y Pontificia Universidad de San Carlos de Borromeo, con lo que se aprovechó para promover la unión universitaria, para darle más tarde, un giro político. Esa fue feliz iniciativa de los estudiantes de la facultad de Medicina. Así comienzan a organizarse las distintas asociaciones de las demás facultades, entre ellas, la del propio Galich, con la Aso-

ciación de Estudiantes de El Derecho en ese año. Esa fue efímera hasta su consolidación el 20 de octubre de 1942. El evento sobresaliente era la elección de la reina universitaria. Esta inocente actividad tuvo como fin entusiasmar al estudiantado para luego pensar

en ir compactándolo. Las reinas universitarias, después de electas, con representantes de cada facultad, ostentaban su cetro un año y dice que Galich bajo su manto se fueron incubando las manifestaciones y rebeliones que vendrían en el futuro (véase, pp. 87-94).

En 1943 se celebra por primera vez el día del estudiante. Se inició el conocimiento mutuo de los estudiantes en sus respectivos círculos. Resurgió la revista *Stadium* y los sueños estudiantiles de la liberación patria frente a la dictadura ubiquista comenzaban a crecer. Galich nos ofrece un ejemplo de como la rebeldía estudiantil, se manifestaba cada Viernes de Dolores (Galich, 2001). Consigna las letrillas que en 1940 escribió para ser leída ante sus compañeros de estudios, para celebrarla:

*Si ante las mil exigencias,
los abusos y extorsiones,
injurias y complacencias
y absurdas disposiciones;
si ante tan inicuo trato
se pide más equidad,
en un iluso arrebató
¡Es un desacato!*

*Si al terminarse los cursos
se pide, en el pago, un plazo;
(pues hay unos sin recursos
que están en distinto caso
del que no se gana el plato
porque nació con dinero...)
si no se paga en febrero,
siendo el estudio barato....
¡Es un desacato!*

*Si de un hombre consagrado
que por vacío es que suena,
como alguno muy sonado
de los que riman en ENA,
un estudiante sensato,
ante su gran suficiencia,
supone que en tanta ciencia
solo hay encerrado un gato....
¡Es un desacato!*

*Si el hipócrita Loyola
es decano patriarcal
por azar de carambola
en un tiempo tan "liberal",
y alguien le cree pacato,
o no elogia muy de veras,
por poner dos capoteras
al insigne mojigato....
¡Es un desacato!*

*Si un bilioso secretario
que vive con doña Furia,
tan tremendo atrabiliario
como....(no hay rima con uria")
es víctima de un mal rato,
y el estudiante protesta,
pues con saña manifiesta
Se le hace pagar el pato.....
¡Es un desacato!*

*Si un catedrático sabio
habla, porque quiere hablar,
de Julio Cesar u Octavio
(¿con quién podría rimar?)
y alguien considera el dato
ajeno al tema de clase
o no oye la docta frase
y el aula abandona ingrato...
¡Es un desacato!*



*Si en la catedra hay un tuno
cuya lengua se desata,
sin que se explique ninguno
por qué tanto disparata;
si en el oscuro relato
el estudiante no saca
nada de tal chachalaca
y lo juzga mentecato.....
¡Es un desacato!*

*Si este mismo es un exceso
pues no hay asignatura
en que, sin ciencia, ni seso
no intervenga su figura
de abogado sin recato,
y alguien cree con razón,
que tan gran erudición
solo es un indigno trato.....
¡Es un desacato!*

*Si de un examen sangriento,
en el que aplaza por vicio
un tribunal cien por ciento
semejante al Santo Oficio,
un muchacho, pese al flato,
tras escribir con paciencia,
por fisiológica urgencia,
desea salir un rato.....
¡Es un desacato!*

*Y si obtenido el permiso,
sale a hacer su menester
no falta un criado sumiso
que cuide lo que ha de hacer;
mas como no siempre es "chato"
el infeliz vigilante,
sin querer el estudiante
ofende su fino olfato
¡Es un desacato!*

*Y si decimos las cosas,
en vez de lanzar un grito,
en letrillas tan graciosas,
aunque sea gran delito,
y la verdad, sin recato,
mostramos de lo que ha hecho
con la Escuela de Derecho;
si hacemos ese retrato....
¡Es un desacato!”*

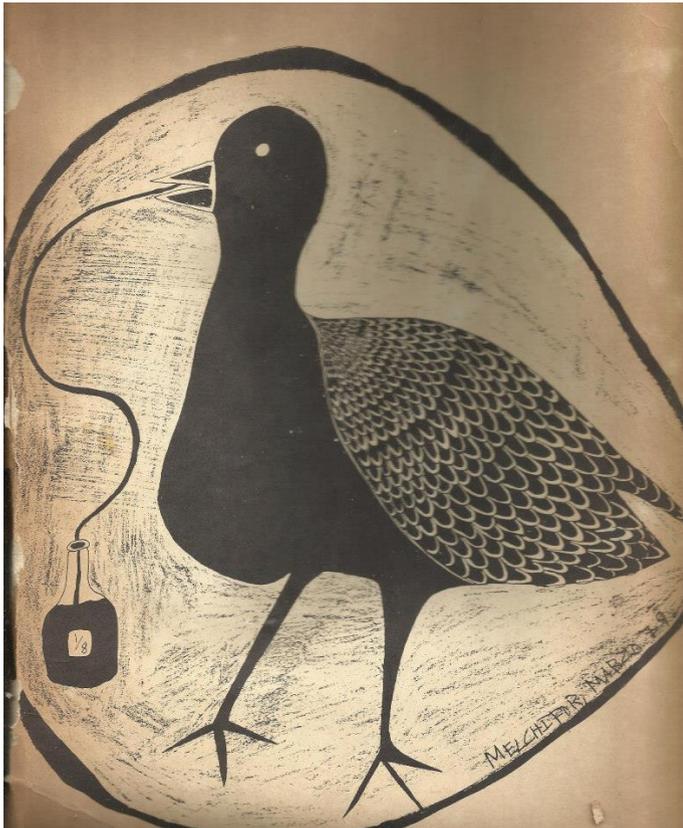
(Galich, 2001, pp. 106-109)

El dictador Ubico Castañeda (Bates, 2010), era un obsesionado que se dedicó a matar cualquier oposición política, inventó atentados y sediciones, asesinando a presos políticos y a inocentes, castrando derechos políticos, sociales y económicos del pueblo de Guatemala, junto a sus correligionarios, a muchos de los cuales también asesinó (Glejises, 1989). Según Clemente Marroquín Rojas, Ubico Castañeda fue el inventor de la ley fuga en nuestro país. Por todo lo narrado, el pueblo de Guatemala, a la luz de su propia historia no puede sentir nostalgia ni razonar avances en una época llena de terror, de miedo y de ley fugados por un dictador inclemente, ignorante, sangriento, cobarde y fechal, como fuera Ubico Castañeda, parafraseando a Cardoza y Aragón.

Cuando llega la alborada del 20 de octubre de 1944, otros gallos les cantaran a vastas mayorías del país. En el corazón de la rebelión pacífica contra Ubico Castañeda estarían al frente los estudiantes universitarios, los artesanos y los obreros, pero también los maestros de escuela, tan vilipendiados durante la dictadura. Cayó Ubico en primera instancia, el 1 de julio de 1944 (De León, 1995; De los Ríos, 1948; Ruiz, 1993). Y 108 días más tarde caería su sucesor, el general Federico Ponce Vaidés (Cazali, 2014), con el concurso de las fuerzas políticas mencionadas y con la juventud del ejército en armas. Vendrá el triunvirato revolucionario y posteriormente con el segundo y el tercer gobierno de la Revolución de Octubre de 1944-1954. Cuando se trata de ver las influencias de la generación del veinte en la historia del país, es

bueno comenzar con la literatura guatemalteca (Liano, 1997; Menton, 2009; Mejía, 2011; Perdomo y Guinea, 2012; Mora, 2017).

Fotografía No. 16 La mascota estudiantil: el zopilote o zope



El zopilote o zope, conectado con un octavo de licor.

Fin del período huelguero, 1898-1944.



Referencias

Arévalo Bermejo, Juan José (1980) *La inquietud normalista, 1920-1927*. Ciudad de Guatemala: Edita.

Asturias, Miguel Ángel (2013) *Viernes de Dolores*. Guatemala: F&G Editores.

Batres Villagrán, Ariel (2010 A) "Tiempos de Jorge Ubico en Guatemala y en el mundo. Reseña del libro de Carlos Sabino". Accesible en https://www.academia.edu/9479309/Tiempos_de_Jorge_Ubico_en_Guatemala_y_el_mundo_Rese%C3%B1a_de_libro_

Batres Villagrán, Ariel (2010 B) "Jorge Ubico redivivo". En Diario del Gallo. Accesible en <https://diariodelgallo.wordpress.com/2010/09/26/jorge-ubico-redivivo-por-ariel-batres-villagran/>

Cardoza y Aragón, Luis (1991) *Miguel Ángel Asturias, casi novela*. Ciudad de México: Editorial Era.

Cazali Ávila, Augusto (2014) *La revolución del 20 de octubre de 1944 y el período de gobierno de la Junta Revolucionaria de Gobierno, Octubre de 1944-Marzo de 1945*. Guatemala: Centro de Estudios Urbanos y Regionales / Universidad de San Carlos de Guatemala.

De León Aragón, Oscar (1995) *Caída de un régimen. Jorge Ubico-Federico Ponce. 20 de octubre de 1944*. Guatemala: Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

De los Ríos, Efraín (1948) *Ombres contra Hombres. Drama de la vida real*. Guatemala: Tipografía Nacional.

Herrera, Flavio (1946) *Veinte Rábulas en flux y uno más*. Guatemala: Imprenta Artigas.

Herrera, Flavio (1981) *La tempestad*. Guatemala: Editorial Universitaria.

Herrera, Flavio (1994) *Presencia y huella*. Guatemala: Imprenta Llerena-Editorial Universitaria.

Galich, Manuel (2001) *Del pánico al ataque*. Guatemala: Editorial Universitaria.

Gleijeses, Piero (1989) "La aldea de Ubico: Guatemala, 1931-1944". En *Revista Mesoamérica*, Cuaderno No. 17. Año 10. . Antigua Guatemala: CIRMA.

Gleijeses, Piero (2005) *La esperanza rota*. Guatemala: Editorial Universitaria.

González, Mario Aníbal (2012) *Historia económica de Guatemala: Con énfasis en la crisis de los años 30*. Guatemala: Editorial de Ciencias Sociales.



- Grieb, Kenneth J. (1971) "United States and General Jorge Ubico's retention of Power". *Revista Historia de América*, 71 (January to June, 1971). 119-126 Pp. 119-135 Pp. Published: Institute of Caribbean Studies, University of Puerto Rico, Río Piedras Campus.
- Grieb, Kenneth J. (1974) "Jorge Ubico and the Belice Boundary dispute". En *The Americas*, Vol. 30, No. 4. April. 448.474 Pp.
- Grieb, Kenneth J. (1976A) "The Guatemalan military and the revolution of 1944". En *The Americas*, Vol. 32, No. 4. 524-543 Pp.
- Grieb, Kenneth J. (1976B) "American Involvement in the rise of Jorge Ubico". En *Caribbean Studies*, Vol. X, No. 1. April. 12-13 y 14-19 Pp. 5-21 Pp. Institute of Caribbean Studies, University of Puerto Rico, Río Piedras Campus.
- Grieb, Kenneth J. (1978) "The myth of Central America dictators's league". En *Journal of Latin American Studies*, Vol. 10. No.2, November. 329-345 Pp. Cambridge University Press.
- Grieb, Kenneth J. (1979) *Guatemalan Caudillo. The Regime of Jorge Ubico, Guatemala 1931-1944*. Athens: Ohio University Press.
- Liano, Dante (1997) *Visión crítica de la literatura guatemalteca*. Guatemala: Editorial Universitaria.
- Marroquín Rojas, Clemente (1926) *Desnudando al ídolo. Relato de algunos crímenes cometidos por Jorge Ubico*. Guatemala: Imprenta La Hora.
- McCreery, Jr. David J. (1976) "Coffee and Class: the structure of development in liberal Guatemala". En: *Hispanic American Historical Review* (HAHR), Vol. 56, No. 3.
- McCreery, Jr. David J. (1983) "Debt Servitude in rural Guatemala". En *Hispanic American Historical Review* (HAHR), Vol.63 (4).
- McDonough, Thomas A. (2018) *No small goals. The life of Dr. Ernesto Cofiño*. New York: Scepter Publishers.
- Mejía González, José (2011) *Exilios y desexilios*. Guatemala: Editorial Cultura.
- Méndez D'ávila, Lionel (1998) "100 años de la huelga de dolores" *Revista de la Universidad de San Carlos de Guatemala*, números 1 y 2 de 1998.
- Menton, Seymour (2009) *Historia crítica de la novela guatemalteca*. Guatemala: Editorial Universitaria.
- Mora y Araujo de Asturias, Blanca (2017) *Memorias de mi memoria*. Guatemala: Editorial Cultura.
- Olivero Nelson, Juan (1987) *El Miguel Ángel Asturias que yo conocí*. Guatemala: Tipografía Nacional de Guatemala.



Pérez de Antón, Francisco (2012) *Callejón de Dolores*. Guatemala: Editorial Santillana / Alfaguara.

Perdomo, José Luis y Guinea Diez, Gerardo (2012) *Pájaros feos que cantan. Mario Monteforte Toledo. Conversaciones inéditas*. Guatemala: Magna Terra Editores,

Revista USAC (1997) *Homenaje a Mario Monteforte Toledo*. Universitario Ilustre. No. 2. Guatemala: Dirección General de Extensión Universitaria

Ruano Najarro, Edgar (2007) *Comunismo y movimiento obrero en la vida de Antonio Obando Sánchez*. Antigua Guatemala: Ediciones del Pensativo.

Ruano Najarro, Edgar (2015) "La masacre de Tacana. Trabajo forzado y violencia en el mundo rural bajo el régimen de Jorge Ubico". En Carrillo, Ana Lorena (Editora) *Motines y rebeliones indígenas en Guatemala. Perspectivas historiográficas*. Puebla de los Ángeles, México: Benemérita Universidad Autónoma de Puebla / Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales.

Ruiz Franco, Arcadio (1993) *Fermentos de lucha. Hambre y miseria en Guatemala, 1944-1950*. Guatemala: Editorial Universitaria. 226 Pp.

Taracena Arriola, Arturo (1989) "Descubrir América en Europa: la Asociación General de Estudiantes Latinoamericanos de París (1925-1933)". En *Revista de Estudios Centroamericanos*. Universidad de Costa Rica, 15 (2).

Taracena Arriola, Arturo (1992) "El Apra, Haya de la Torre y la crisis del liberalismo guatemalteco en 1926-1929". En *Revista Regiones y Desarrollo Sostenible*. Vol. 25. Heredia: Costa Rica.